MANUAL DEL USUARIO

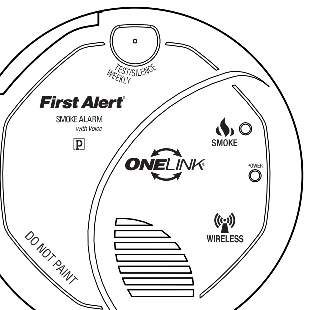
DETECTOR DE HUMO A BATERÍA *ONE*LINK®

First Alert®

Características:

ONELINK® Permitió
Voz con ubicación programable
Dos características de bloqueo
Interconexión Inteligente
Optipath 360 Technology™
Dos funciones de silencio

Exclusiva! Advertencia de voz CON UBICACIÓN!



UL STANDARD 217

Modelo SA511

Impreso en México
M08-0194-000 **Q** 03/07

IMPORTANTE! LEA CUIDADOSAMENTE Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.
Este manual del usuario contiene importante información sobre el funcionamiento del detector de humo. Si se va a instalar esta unidad para que la usen otras personas, deje el manual o una copia de éste con los usuarios.

INTRODUCCIÓN

Gracias por escoger a First Alert® para satisfacer su necesidad de Detectores de Humo. Usted ha adquirido un avanzado Detector de Humo diseñado para proporcionarle advertencia temprana sobre un incendio.
Las características clave son:

Activado con ONELINK®. El detector se comunica automáticamente con otros detectores activados con ONELINK® cuando se instala.

Exclusiva advertencia de voz con ubicación que le indicará la ubicación preprogramada de la unidad que inicia y el peligro detectado. Programable hasta 11 ubicaciones (p. ej. "sótano"). Cuando suena la alarma, si fue programada para el sótano, anunciará "Warning, evacuate, smoke in basement" (Advertencia, evacuar, humo en el sótano) junto con todas las demás alarmas de voz ONELINK® instaladas.

Tono de bocina de espectro expandido. La frecuencia más baja y variable de la bocina facilita su audición por parte de las personas mayores con pérdidas auditivas normales relacionadas con la edad. Barre el rango de 2200 - 3400 Hz.

RF Interconnect. Comunicación de radiofrecuencia confiable y segura entre los detectores. Frecuencia de 915 MHz con 65,000 códigos de seguridad y saltos de frecuencia en 3 canales.

OptiPath 360 Technology™ brinda 360° de acceso directo al sensor de humo.

Un único botón para Prueba/Silencio elimina cualquier confusión. Dependiendo del modo en que se encuentre el detector, el oprimir el botón permite diferentes funciones tales como prueba del detector, silenciamiento de la alarma, volver a probar el detector en condición de silencio y reposicionar las características de bloqueo.

Dos funciones de silencio. Silencie temporalmente el chirrido de batería baja por hasta ocho horas antes de reemplazar la batería con baja carga o silencie una alarma no deseada por varios minutos.

Dos características de bloqueo. Bloqueo del detector: Identifica fácilmente el detector iniciador incluso después de haber cesado la condición de alarma. Bloqueo de batería baja: Identifica qué unidad está en condición de baja carga de batería.

El Perfecto Sistema de Montaje incluye una base sin arandelas para una fácil instalación y un nuevo soporte de montaje que mantiene el detector seguro sobre un amplio rango de rotación para permitir una alineación perfecta.

© 2007 BRK Brands, Inc., un Subsidiario de Jarden Corporation
Todos los derechos reservados.
BRK Brands, Inc., 3901 Liberty Street Road, Aurora, IL 60504-8122
Atención al Consumidor: (800) 323-9005 • www.firstalert.com

***Todas las Alarmas de humo y fuego de First Alert®, conforme a todos los reglamentos y requerimientos incluyendo UL217 estan diseñados para detectar particulas de combustión. Las partículas del humo del número y de la talla que varian se producen en todos los fuegos.**

(i) La tecnología de la ionización es generalmente más sensible que tecnología fotoeléctrica en la detección de las partículas pequeñas, que tienden para ser producidas en mayores cantidades por los fuegos llameantes, qu consumen los materiales combustibles rápidamente y se separan rápidamente. Entre las fuentes que originan estos incendios se incluyen papeles quemados en cestos de basura o incendios provocados por la combustión de grasa en la cocina.

[p] La tecnología fotoeléctrica es generalmente más sensible que tecnología de la ionización en la detección de las partículas grandes, que tienden para ser producidas en mayore cantidades los incendios lentos y humeantes, que despiden humo durante horas antes de estallar en llamas. Entre las fuentes que originan estos incendios se incluyen los cigarrillos que arden en sofás o camas.

Si desea la máxima protección, instale ambos tipos de detectores de humo en cada piso y en cada área de dormitorios de su hogar.

SUGERENCIAS DE SEGURIDAD EN CASO DE INCENDIO

Siga las normas de seguridad y evite situaciones peligrosas:
1) Use en forma correcta todos los materiales relacionados con el hábito de fumar. Nunca fume en la cama; 2) Mantenga los fósforos y encendedores lejos del alcance de los niños; 3) Almacene los materiales inflamables en envases adecuados; 4) Mantenga en buenas condiciones los artefactos eléctricos y no sobrecargue los circuitos eléctricos; 5) Mantenga las cocinas, parrillas para asados, y chimeneas sin grasa ni mugre; 6) Nunca deje algo cocinándose sin atender; 7) Mantenga las estufas portátiles y toda llama abierta, como las de las velas, lejos de materiales inflamables; 8) No deje que se acumulen desperdicios.

Mantenga los detectores limpios y pruébelos semanalmente. Reemplácelos de inmediato si no están funcionando correctamente. Los detectores de humo que no funcionan no pueden alertarle en caso de incendio. Mantenga al menos un extintor de incendios en cada piso y uno adicional en la cocina. Disponga de escaleras de escape de incendios u otros medios confiables para escapar de un piso superior en caso de que las escaleras queden bloqueadas.

ANTES DE INSTALAR ESTE DETECTOR

¡Importante! Antes de comenzar, lea las secciones "Lugares recomendados para localizar detectores de humo" y "Lugares donde se debe evitar localizar detectores de humo". Esta unidad monitorea el aire y, cuando el humo llega hasta la cámara de detección, hace sonar la alarma. Puede brindarle suficiente tiempo para escapar antes de que el fuego se propague. Esta unidad SOLO está diseñada para proporcionar una advertencia oportuna si se instala, mantiene y ubica donde el humo pueda llegar a ella, y donde todos los residentes puedan oírla, tal como se describe en este manual. Esta unidad no detectará gases, calor ni llamas. No puede impedir ni apagar incendios.

Conozca los diferentes tipos de detectores de humo
¿Fotoeléctrico o de ionización? ¿Alimentado con batería o eléctrico? Los diferentes tipos de detectores de humo proporcionan diferentes tipos de protección. Encontrará más detalles al respecto en la sección "Información general sobre los detectores de humo."

Sepa dónde instalar los detectores de humo
Los profesionales de seguridad en caso de incendio recomiendan por lo menos un detector de humo en cada nivel de su hogar, en cada dormitorio y en cada pasillo que conduce a un dormitorio o área independiente donde alguien duerma. Encontrará más detalles al respecto en las secciones "Lugares recomendados para localizar detectores de humo" y "Lugares donde se debe evitar localizar detectores de humo."

Sepa lo que los detectores de humo pueden y no pueden hacer
Un detector de humo puede ayudarle a alertarle con respecto a un incendio, dándole el tiempo necesario para escaparse. Sólo puede emitir una alarma una vez que el humo llegue al sensor. Encontrará más detalles al respecto en la sección "Limitaciones de los detectores de humo."

Consulte los códigos locales de construcción
Este detector de humo está diseñado para ser usado en una típica casa de familia. Por sí solo no cumplirá con los requisitos para casas de huéspedes o pensiones, edificios de apartamentos, hoteles o moteles. Encontrará más detalles al respecto en la sección "Consideraciones especiales de cumplimiento."

⚠¡ADVERTENCIA!

- **Esta unidad no está diseñada para personas con problemas de audición. Se recommende instalar unidades especiales que tengan luces estroboscópicas para los residentes con problemas de audición.**
- **La unidad no funcionará sin potencia de la batería. El detector no trabajará hasta que instale la baterías en la posición correcta. (Haga coincidir la marca "+" con "+" y la marca "-" con "-".)**
- **Este detector de humo tiene una gaveta para la baterías que no se puede cerrar si no hay una baterías instalada.**

⚠¡PRECAUCIÓN!

- **No instale esta unidad sobre una caja de empalmes. Las corrientes de aire alrededor de las cajas pueden impedir que el humo llegue a la cámara de detección y así evitar que la unidad haga sonar la alarma. Las unidades alimentadas por CA son las únicas diseñadas para ser instaladas sobre cajas de empalmes.**
- **No se ubique demasiado cerca de la unidad cuando la alarma esté sonando. El sonido de la alarma es lo suficientemente fuerte para despertarlo en caso de emergencia. El exponerse demasiado cerca a la bocina puede afectar la audición. Al probar la unidad, aléjese cuando comience a sonar la bocina.**
- **No pinte la unidad. La pintura puede obstruir los orificios de la cámara de detección e impedir que la unidad funcione correctamente.**

GUÍA PASO A PASO PARA PROGRAMAR ESTE DETECTOR

La primera vez y cuando cambie baterías

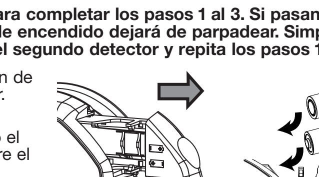
Acción:	El detector dirá:
1. Inserte las baterías (2 baterías AA).	"Bienvenido, detector de humo First Alert." "Ninguna ubicación programada" ***si es la primera vez*** o "Ubicación [por ejemplo: "Sótano"] programada" cuando se cambian las baterías. "Para seleccionar un lugar, mantenga presionado el botón de prueba ahora."
2. Pulse y mantenga presionado el botón de prueba si quisiera programar la ubicación o modificar la ubicación del Detector. Suelte el botón después de responder la alarma.	"Para guardar la ubicación, pulse y mantenga presionado el botón de prueba después de escuchar la ubicación" El detector recitará una lista de las ubicaciones (ver debajo).
3. Después de escuchar la ubicación donde usted está colocando el Detector, Pulse y mantenga presionado el botón de prueba.	"[Ubicación, "Sótano" por ejemplo] ubicación guardada." Si no elige una ubicación: "Ninguna ubicación guardada."

Ahora su detector se programó para la ubicación de su elección.
Ubicaciones disponibles:

Sótano	Cocina	Dormitorio de los niños
Sala de estar	Comedor	Dormitorio principal
Estancia	Sin ubicación	Dormitorio de huéspedes
Oficina	Corredor	Cuarto de servicio

AGREGADO Y CONEXIÓN EN CADENA DE DETECTORES ONELINK® ADICIONALES

NOTA: Tiene dos minutos para completar los pasos 1 al 3. Si pasan más de dos minutos, el LED verde de encendido dejará de parpadear. Simplemente abra el cajón de baterías del segundo detector y repita los pasos 1 al 3.



1. Inserte las baterías en el cajón de baterías del **próximo** detector. NO CIERRE EL CAJÓN.
2. Pulse y mantenga presionado el botón de prueba y luego cierre el cajón de baterías.
3. Una vez que escuche el chirrido de la unidad, suelte el botón. El LED verde de encendido comenzará a parpadear indicando que el detector ONELINK® esta esperando datos de programación de uno de los otros detectores ONELINK® configurados.
4. Pulse y mantenga presionado el botón de prueba del primer detector hasta que el segundo detector emita un chirrido y su LED verde de encendido deje de parpadear. Luego suelte el botón de prueba.
5. Si compró el detector de Humo con Voz, ahora le será solicitada la ubicación del detector. Siga las instrucciones dadas por el detector.
6. Si ha comprado el detector cableado ONELINK® con batería de respaldo, puede ahora conectar el detector cableado enchufando el conector de tres conductores que está sobre el cielorraso al detector.
7. Repita los pasos 1 al 6 para los detectores ONELINK® adicionales.

Ahora, ha logrado enlazar con éxito sus nuevos detectores ONELINK®. Para agregar detectores adicionales en otro momento, siga los pasos 1 al 6.

LO QUE VERÁ Y ESCUCHARÁ CON ESTE DETECTOR

En condiciones de operación normal
Voz: Silencio
Bocina: Silencio
LED indicador de Corriente: Destella en verde una vez por minuto

Cuando prueba el detector
Voz: "Probando". **Bocina:** 3 pitidos, pausa, 3 pitidos; **Voz:** "Atención, evacue hay humo en [la Ubicación, por ejemplo: "Sótano"] Evacuar."
LED indicador de Humo: Destella en rojo en sincronismo la bocina

Si la batería se descarga o falta
Voz: "Remplace la batería en [Ubicación, ejemplo "Sótano"]". Se repite cada 5 horas.
Bocina: chirría una vez por minuto
LED indicador de Corriente: Destella con luz verde, 2 segundos encendido y 2 segundos apagado. De esta forma, queda activado el bloqueo de batería baja.

Si el detector no funciona correctamente (AVISO DE FALLA)
Voz: "Error del detector en [Ubicación, ejemplo "Sótano"], por favor vea el manual". Se repite cada 5 horas.
Bocina: 3 chirridos rápidos por minuto
LED indicador de Humo: Destella aproximadamente una vez por minuto

Detección de humo
Bocina: 3 pitidos, pausa, que se repiten 3 veces
Voz: "Atención, evacue hay humo en [la Ubicación, por ejemplo: "Sótano"] Evacuar."
LED indicador de Humo:
Durante la alarma: Destella con luz roja en sincronismo con el patrón de la bocina. Después de la alarma: Destella con luz roja, 2 segundos encendido y 2 segundos apagado. De esta forma, queda activado el bloqueo del detector de humo.

Detector de humo Silenciado
Bocina: Apagada
LED indicador de Humo: Destella en rojo

FUNCIONAMIENTO INALÁMBRICO

El uso de la tecnología First Alert® ONELINK® es la manera fácil y económica de brindarle a su familia seguridad integral en el hogar. Todos los detectores ONELINK® e comunican entre sí sin la necesidad de cables o conectores. Cuando un detector suena, todos comienzan a sonar. Esto le advierte rápidamente a su familia sobre potenciales peligros y le da más tiempo de reacción.

La distancia (alcance) de comunicación entre dos alarmas ONELINK® es típicamente 15 metros (50 pies) en el interior de una vivienda. Algunas características de la vivienda, tales como la cantidad de pisos, la cantidad y el tamaño de los cuartos, el mobiliario y los tipos de materiales de construcción pueden reducir el alcance de las alarmas. Se incluyen como ejemplo: Cielos rasos suspendidos, sistemas de conductos, artefactos metálicos grandes (refrigeradores) y travesaños metálicos. Una característica de las alarmas ONELINK® es que actúan como red tipo malla. Todas ellas repetirán las señales de alarma que reciban a todas las demás alarmas ONELINK®. La interferencia de las condiciones estructurales se puede superar agregando alarmas adicionales para encaminar la señal inalámbrica alrededor de los obstáculos.

¡IMPORTANTE!

- **El rango y capacidad de operación de cualquier dispositivo inalámbrico variará dependiendo del entorno. Es muy importante que cada detector sea probado individualmente antes y después de la instalación para asegurar que todos los detectores respondan apropiadamente.**
- **Los detectores de humo ONELINK® no son para usar a la intemperie o para transmitir entre edificios. Los detectores no se comunican correctamente en estas condiciones.**
- **Los objetos de metal y el empapelado de pared metálico pueden interferir con las señales de los detectores inalámbricos. Los detectores deben ser probados luego de haber introducido cambios en su hogar tales como remodelaciones, traslado de muebles y con puertas metálicas abiertas y cerradas.**

Su detector de humo First Alert® ONELINK® le comunicará automáticamente cualquier posibilidad de incendio a todos los demás detectores de humo First Alert® ONELINK®.

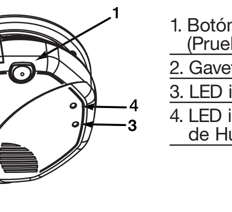
AVISO FCC: Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas FCC. El funcionamiento esta sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no deberá causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pudiera causar un funcionamiento no deseado.
FCC ID: M7U5001L

⚠¡PRECAUCIÓN!

Cualquier cambio o modificación que no estuviera expresamente aprobado por BRK Brands, Inc. podría invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.

CÓMO INSTALAR ESTE DETECTOR DE HUMO

PARTES DEL DETECTOR



1. Botón Test/Silence (Prueba/Silencio)
2. Gaveta para la batería
3. LED indicador de Corriente
4. LED indicador de Alarma de Humo

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Esta unidad está diseñada para ser montada en el cielo raso o, si fuera necesario, en la pared.

- Lápiz
- Taladro con broca de 3/16" pulg. (5 mm)
- Destornillador de cabeza Phillips
- Martillo
- Pinzas para activar las características opcionales de bloqueo "resistente a la manipulación indebida"

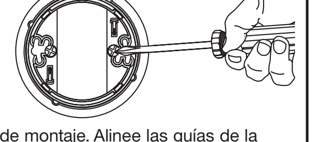
¡IMPORTANTE!

Si desea bloquear el compartimento de la batería, o bloquear el detector de humo en el soporte de montaje, sírvase leer la sección "Características opcionales de bloqueo" antes de iniciar la instalación.

PARA INSTALAR, SIGA LOS SIGUIENTES PASOS:

1. Sujete la base firmemente y gire el soporte de montaje hacia la derecha para separarlo de la base.
2. Sostenga el soporte de montaje contra el cielo raso (o pared) y trace el contorno interno de las dos ranuras de montaje.
3. Coloque la unidad donde no quede cubierta por el polvo que saldrá al taladrar los orificios de montaje.
4. Con una broca de 3/16 pulg. (5 mm), taladre orificio en cada centro marcado que dibujó en el cielo raso (o la pared).
5. Inserte los anclajes plásticos para tornillos (incluidos en la bolsa plástica junto con los tornillos) en los orificios. En caso de que sea necesario, golpee los anclajes para tornillos suavemente con un martillo, hasta que queden a ras con el techo o la pared.
6. Asocie el corchete de montaje al techo o a la pared.
7. Atornille el soporte de montaje en el cielo raso o la pared a través de las ranuras de montaje, utilizando los dos tornillos incluidos.
8. Conecte el detector de humo al soporte de montaje. Alinee las guías de la base de la alarma con las guías del soporte de montaje. Cuando las guías están alineadas, gire la base hacia la derecha hasta que se enganche en posición.

   NOTA: Una vez que el detector de humo quede enganchado en el soporte de montaje, puede girar el detector de humo para ajustar la alineación.
9. Pruebe la unidad. Vea "Prueba Semanal."



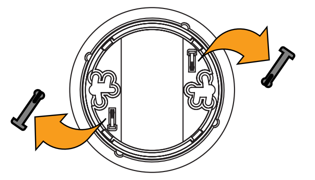
CARACTERÍSTICAS OPCIONALES DE BLOQUEO

Las características de cierre optativas opcionales se diseñan para prevenir el retiro desautorizado de la batería o del alarmar. No es necesario activar los bloqueos en casas unifamiliares donde no está una preocupación el retiro desautorizado de la batería o del alarmar.

Estos detectores de humo cuentan con dos trabas individuales; una para trabar el compartimiento de la batería, y la otra para sujetar la unidad al soporte de montaje. Las trabas pueden usarse juntas o en forma independiente.

Herramientas necesarias: • Pinzas con puntas de aguja • Destornillador de cabeza plana/estándar.

Ambas trabas tienen pasadores de cierre moldeados en el interior del soporte de montaje. Use las pinzas con puntas de aguja para retirar uno o ambos pasadores del soporte de montaje, según la cantidad de trabas que va a utiliza.



¡IMPORTANTE!

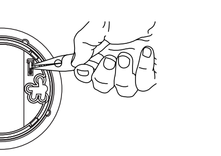
Para quitar permanentemente cualquier bloqueo inserte un destornillador de cabeza llana entre el contacto que bloquea y el bloqueo, y alzaprime el contacto fuera del bloqueo.

PARA BLOQUEAR EL COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA

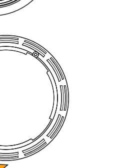
No bloquee el compartimento de la batería hasta que las baterías están instaladas y probado el detector de humo.

¡IMPORTANTE!

Si la unidad no emite una alarma durante la prueba, ¡NO bloquee el compartimento de la batería! Instale una nueva batería y pruebe nuevamente. Si el detector de humo aún no emite una alarma, reemplácelo de inmediato.



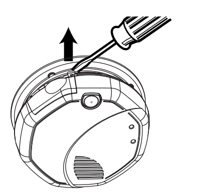
1. Usando pinzas de punta cónica de uso general, desconecte un pasador de bloqueo del soporte de montaje.

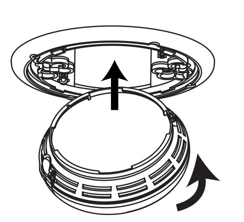


2. Después de que se inserten las baterías, empuje el pasador de bloqueo a través del orificio cerca del pestillo de la puerta de la batería en la cara posterior del detector de humo.

PARA DESBLOQUEAR EL COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA

1. Retire el detector de humo del soporte de montaje. Si la unidad está bloqueada al soporte, consulte la sección "Para desbloquear el soporte de montaje".
2. Inserte un destornillador de cabeza plana debajo de la cabeza del pasador de bloqueo y haga palanca delicadamente para quitarlo del bloqueo del compartimento de la batería. (Si tiene la intención de volver a bloquear el compartimento de la batería, guarde el pasador de bloqueo.)
3. Para volver a bloquear el compartimento de la batería, cierre la puerta de la batería y vuelva a insertar el pasador de bloqueo en la cerradura.
4. Vuelva a conectar el detector de humo al soporte de montaje.

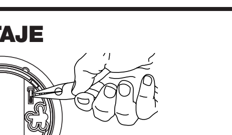




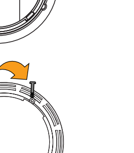
¡IMPORTANTE!

Al reemplazar la batería, siempre pruebe la alarma de humo antes de volver a bloquear el compartimento de la batería.

PARA BLOQUEAR EL SOPORTE DE MONTAJE

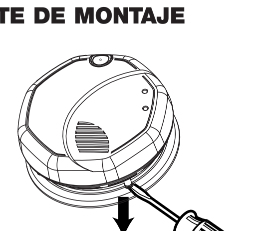


1. Usando pinzas de punta cónica, desconecte un pasador de bloqueo del soporte de montaje.
2. Inserte el pasador de bloqueo a través del orificio en la parte posterior del detector de humo, tal como se muestra en el diagrama.
3. Al conectar el detector de humo al soporte de montaje, la cabeza del pasador de bloqueo encajará en una muesca en dicho soporte.



PARA DESBLOQUEAR EL SOPORTE DE MONTAJE

1. Inserte un destornillador de cabeza plana en el recorte rectangular del soporte de montaje más cercano al pasador de bloqueo.
2. Haga palanca para quitar el detector de humo del soporte empujando hacia arriba sobre el destornillador y girando simultáneamente el detector de humo hacia la izquierda.



PRUEBA SEMANAL

⚠¡ADVERTENCIA!

- **NUNCA pruebe esta unidad con una llama. Puede dañar o incendiar la unidad o la casa. El interruptor incorporado prueba el funcionamiento de la unidad tal como lo exige Underwriters Laboratories Inc. (UL).**
- **Si el alarmar no puede siempre probar correctamente, substitúyalo inmediatamente. Los productos bajo garantía se pueden volver al fabricante para el reemplazo. Vea " la garantía limitada" para los detalles.**
- **No se ubique demasiado cerca de la unidad cuando la alarma esté sonando. El exponerse demasiado cerca a la bocina puede afectar la audición. Al probar la unidad, aléjese cuando comience a sonar la bocina.**

Es importante probar esta unidad todas las semanas para cerciorarse de que funcione correctamente. Presione y mantenga el botón de prueba de la cubierta durante 5 a 20 segundos, o hasta que la alarma suene (la unidad puede continuar alarmando por unos segundos después de que suelte el botón de prueba).
Si la unidad no alarma, asegúrese de que está reciviendo voltaje (El LED destellará aproximadamente una vez por minuto para indicar que tiene corriente.); y vuelva a probarla. Si continua sin alarmar, reemplácela inmediamente. Durante la prueba, usted escuchará un patrón de sonido repetido y fuerte de 3 pitidos, pausa, 3 pitidos, pausa.

MANTENIMIENTO REGULAR

Esta unidad está disenada para requerir la menor cantidad de mantenimiento posible, sin embargo se deben seguir ciertos procedimientos para que continúe funcionando adecuadamente

⚠¡ADVERTENCIA!

Use sólo las baterías de repuesto enumeradas. Puede que la unidad no funcione correctamente si no se usa el tipo adecuado de batería. Nunca use baterías recargables ya que es posible que no proporcionen una carga constante.

- Pruebe la unidad por lo menos una vez a la semana.
- Limpie el detector de humo por lo menos una vez al mes; aspire delicadamente la cara externa del detector de humo usando el aditamento de cepillo suave de la aspiradora. Pruebe el detector de humo. No utilice nunca agua, limpiadores o solventes, ya que podrían dañar la unidad.
- Si el alarmar del humo se contamina por la suciedad excesiva, el polvo y/o el grime, y no se puede limpiar para evitar alarmar indeseados, reemplazar la unidad inmediatamente.
- Cambie la localización de la unidad si ésta emite alarmas indeseadas frecuentes. Encontrará más detalles al respecto en la sección "Lugares donde se debe evitar localizar los detectores de humo".
- Cuando la batería se descarga, la unidad emitirá un "chirrido" aproximadamente una vez por minuto (advertencia de baja potencia). Esta señal dura hasta 30 días, sin embargo, la batería se debe reemplazar inmediatamente para asegurar una mayor protección.

Cómo elegir una batería de repuesto:
El detector de humo requiere dos baterías "AA" Energizer E91. **Estas baterías se venden en tiendas al menudeo.**

¡IMPORTANTE!

El tiempo de vida real depende de el tipo de detector y de el medio ambiente en donde esté instalado. Todas las baterías especificadas anteriormente son aceptables para uso en este detector. Independientemente de el tiempo que especifique el fabricante, usted debe reemplazar la batería inmediatamente despues que comience el "chirrado" ("advertencia de baja potencia").

Para reemplazar las baterías (sin retirar el detector del cielorraso o la pared):

1. Abra el compartimiento de las baterías.
2. Presione las pestañas A y B como se muestra en el diagrama y retire cada batería.
3. Inserte las baterías nuevas, asegurándose de que encajen completamente en su compartimiento. Haga coincidir los terminales de los extremos de las baterías con los terminales de la unidad.
4. Cierre el compartimiento de las baterías y luego pruebe la unidad presionando el botón Test/Silence.

SI SE ACTIVA LA ALARMA

CÓMO PROCEDER EN CASO DE ALARMA

Durante una alarma, usted escuchará un patrón de sonido repetido y fuerte de 3 pitidos, pausa, 3 pitidos, pausa. El indicador LED rojo destellará rápidamente.

⚠¡ADVERTENCIA!

- **Si escucha una alarma y no está probando la unidad, significa que el detector le está advirtiendo de una situación potencialmente peligrosa que requiere su atención inmediata. No ignore NUNCA la alarma. Ignorar la alarma en una situación de emergencia podría dar como resultado lesiones graves o la muerte. Si la unidad activa la alarma y no está completamente seguro sobre la fuente del humo, haga que todas las personas salgan de la casa inmediatamente.**
- **Nunca retire la batería de una unidad para silenciar una alarma no deseada. Al hacerlo se desactivará la unidad y su hogar quedará sin protección. Luego abra una ventana o puerta cercana y ventile para alejar el humo de la unidad. La alarma se silenciará y se reinicializará automáticamente una vez que el humo se haya despejado.**
- **Si la unidad hace sonar la alarma haga que toda la familia salga inmediatamente de la casa.**

EN CASO DE INCENDIO

- Conserve la calma. Siga el plan de escape familiar.
- Abandone la casa lo más rápido posible. No se detenga a vestirse ni a sacar nada.
- Antes de abrir las puertas, cerciórese de que no estén calientes. Si la puerta está fría, ábrala lentamente. No abra una puerta caliente, utilice una ruta alternativa de escape.
- Cubra su nariz y boca con un paño (preferiblemente mojado). Respire en forma corta y poco profunda.
- Reúnase con los miembros de su familia en el lugar que han acordado, y cuéntelos para cerciorarse de que todos estén a salvo
- Llame a los bomberos desde afuera lo más pronto posible y deles su nombre y dirección.
- Por ningún motivo vuelva a ingresar a un inmueble que se esté incendiando.
- Comuniquese con el departamento de Bomberos para obtener mayor información sobre como hacer de la casa un lugar más seguro.

⚠¡ADVERTENCIA!

Los detectores tienen diversas limitaciones. Consulte "Limitaciones de los detectores de humo" para obtener detalles.

CÓMO USAR LA CARACTERÍSTICA DE SILENCIO

La característica del silencio en estas unidades puede callar temporalmente un fo indeseado del alarmar por hasta 15 minutos. Para utilizar esta característica, presione el " empuje para prueba/silenciar " el botón en la cubierta. **Si la unidad no silencia y no hay humo pesado presente, o si permanece en modo del silencio continuamente, debe ser substituido inmediatamente.** El LED continuará destellando rápidamente mientras permanece en silencio.

⚠¡ADVERTENCIA!

La característica de silencio no desactiva la unidad; la hace temporalmente menos sensible al humo. Como medida de seguridad, cuando la cantidad de humo que detecta la unidad hace suponer que se trata de una situación potencialmente peligrosa, la unidad no se silenciará, o bien volverá a activar rápidamente la alarma. Si no sabe cuál es el origen del humo, no piense que se trata de una alarma no deseada. El no actuar rápidamente durante un incendio puede causar daños materiales, lesiones graves, incluso la muerte.

SILENCIAMIENTO DE LA ADVERTENCIA DE BATERÍA DESCARGADA

La función de silencio puede acallar automáticamente el "chirrido" de alerta de batería baja por hasta 8 horas. Puede silenciar el "chirrido" de advertencia de batería descargada de presionando el botón Test/Silence (Prueba/Silencio) en la tapa de la alarma.

Una vez que se activa la opción de silenciado del "chirrido" de alerta de batería baja, la unidad continúa destellando la luz verde dos veces por minuto durante 8 horas. Después de 8 horas, el "chirrido" de batería baja se reactivará. **¡Reemplace las baterías lo antes posible; esta unidad no funcionará sin baterías cargadas!**

Para desactivar esta característica: Presione el botón Test/Silence (Prueba/Silencio). La unidad pasará al modo de prueba y se reanudará la advertencia de batería descargada (el LED parpadeará y la unidad emitirá un "chirrido" una vez por minuto).

CARACTERÍSTICAS DE BLOQUEO

Bloqueo del Detector se activa después de que un detector es expuesto a concentraciones de humo suficientes para dar la alarma. Una vez que las concentraciones de humo descienden por debajo de los niveles de alarma, el LED rojo indicador de **Humo** empezará a destellar una vez 2 segundos encendido y 2 segundos apagado. Continúa destellando o "enganchado" durante aproximadamente 15 minutos, a fin de darle tiempo para determinar qué unidad inició la alarma.

El **bloqueo de batería baja** se activa cuando el detector está en la "condición de baja carga de batería". Cuando esto ocurre, el LED de encendido destella con luz verde, 2 segundos encendido y 2 segundos apagado por aproximadamente 15 minutos. Esta característica está diseñada para ayudarle a identificar qué detector necesita que se reemplace la batería. Si bien la alarma suena con el chirrido de batería baja aproximadamente una vez por minuto, a veces durante las etapas iniciales de la condición de baja carga, la alarma emite el chirrido a intervalos mayores que un minuto, a veces de varias horas, hasta que la batería alcanza un bajo nivel de carga constante. Esta novedosa característica elimina la frustración de esperar y/o identificar qué unidad emite el chirrido.

SI SOSPECHA DE UN PROBLEMA

Los detectores de humo no trabajarán adecuadamente si la batería tiene baja potencia, esta descargada o nó está; el detector esta cubierto tierra, polvo o grasa, o está instalado en un lugar no adecuado. Limpie el detector como se describe en "Mantenimiento Regular" e instale una batería nueva, luego pruebe el detector. Si no trabaja adecuadamente, reemplácela de inmediato.

- **Si siente un "chirrido" sobre una vez por minuto, reemplace la batería.**
- **Si experimenta alarmas frecuentes que no son de emergencia (como por ejemplo, aquellas causadas por el humo que se produce al cocinar), intente cambiar la localización del detector de humo.**
- **Si la alarma suena cuando no hay humo visible, intente limpiar o cambiar la localización del detector de humo. Es posible que la tapa esté sucia.**
- **Si la alarma no suena durante una prueba, intente instalar una batería nueva, y asegúrese de insertarla firmemente.**
- **Si la alarma suena 3 chirridos rápidos por minuto; LED destella aproximadamente una vez por minuto. FALLA: el dispositivo no funciona correctamente y es necesario reemplazarlo.**

¡No intente reparar la unidad por sí mismo, ya que ello anulará la garantía!

Si el detector del humo todavía no está funcionando correctamente, y todavía está bajo garantía, vea por favor " Cómo obtener servicio de la garantía " en la capítulo limitado de la garantía.

LUGARES RECOMENDADOS PARA LOCALIZAR DETECTORES DE HUMO

Cómo instalar detectores de humo en residencias para una sola familia

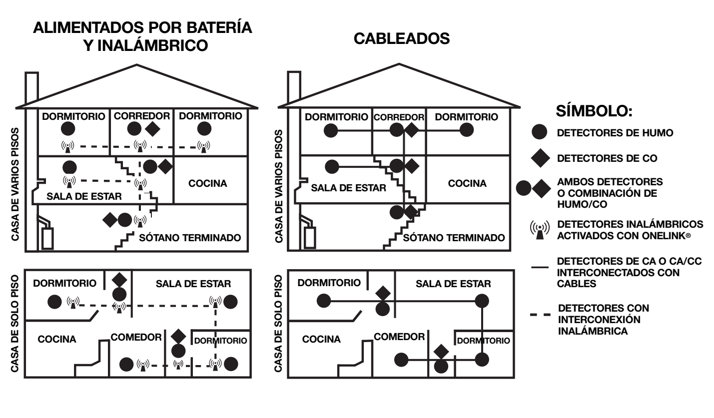
La NFPA (Asociación Nacional de Protección contra Incendios) recomienda instalar como mínimo una unidad en cada piso, y en cada área de descanso. En construcciones nuevas, se deben instalar detectores de humo interconectados y alimentados por CA. Para obtener mayor información, consulte la sección "Ubicaciones recomendadas por organismos de seguridad". Para obtener protección adicional, se recomienda instalar unidades en todas las habitaciones, pasillos, despensas, áticos y sótanos habitables, donde las temperaturas fluctúan generalmente entre los 4,4˚C y 37,8˚C (40˚F y 100˚F). Cerciórese de que ninguna puerta u otra obstrucción impidan que humo llegue hasta el detector.

Más específicamente, se deben instalar detectores de humo:

- En cada nivel de la casa, incluso en áticos y sótanos habitables.
- En todos los dormitorios, especialmente si las personas duermen con la puerta parcial o totalmente cerrada.
- En el pasillo cerca de cualquier dormitorio o área de descanso. Si la casa tiene varios dormitorios, instale una unidad en cada uno de ellos. Si el pasillo mide más de 12 metros (40 pies) de largo, instale una unidad en cada extremo.
- En la parte superior de la escalera entre el primer y el segundo piso. En la parte inferior de la escalera del sótano.

¡IMPORTANTE!

Los requisitos específicos de instalación de detectores de humo varían en cada estado y región. Consulte al cuerpo de bomberos sobre los requisitos actuales de su localidad. **Si instala unidades alimentadas por CA o CA/CC, se recomienda interconectarlas para brindar protección adicional.**



UBICACIONES RECOMENDADAS POR ORGANISMOS DE SEGURIDAD

Capítulo 11, 72 de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA)

"Para su información, la Norma 71 de la National Fire Protection Association (Asociación Nacional de Protección contra Incendios de EE.UU.), establece lo siguiente".

"11.5.1 Unidades de vivienda para una y dos familias".

"11.5.1.1 Detección de humo. Cuando lo requieran las leyes, códigos o normas aplicables para la ocupación especificada, se deben instalar detectores de humo de una y múltiples estaciones aprobados, de la siguiente manera: (1) En todos los dormitorios. Excepción: No se requieren detectores de humo en los dormitorios de las unidades de vivienda para una o dos familias existentes. (2) Fuera de cada área para dormir independiente en la vecindad inmediata de los dormitorios. (3) En cada nivel de la unidad de vivienda, incluidos los sótanos. Excepción: En las unidades de vivienda para una o dos familias, se permiten detectores de humo alimentados a batería".

"A.11.8.3 ¿Es necesario instalar detectores de humo adicionales?
Puede que la cantidad requerida de detectores de humo no proporcione protección de primera advertencia en todas las áreas que estén separadas, mediante una puerta, de las áreas protegidas por las unidades exigidas. Por esta razón, se recomienda a los residentes instalar unidades adicionales en dichas áreas para brindar mayor protección. Entre las áreas adicionales recomendadas se incluyen dormitorios, sótanos, comedor, cuarto de calderas, áreas de servicio y pasillos no protegidos por detectores de humo. Por lo general no se recomienda instalar detectores de humo en la cocina, el ático (habitable o no habitable) o el garaje, ya que en estos lugares se crean condiciones ocasionales que hacen que estas unidades funcionen incorrectamente."

LUGARES DONDE SE DEBE EVITAR LOCALIZAR DETECTORES DE HUMO

Para obtener un funcionamiento óptimo, se recomienda EVITAR la instalación de detectores de humo en las siguientes áreas:

- Donde se produzcan partículas de combustión. Estas partículas se forman al quemarse objetos. Entre estas áreas se incluyen cocinas, garajes y cuartos de calderas poco ventilados. Si es posible, mantenga la unidad a por lo menos 6 metros (20 pies) de las fuentes de producción de partículas (horno, cocina, calentador de agua, calefacción). En áreas donde no es posible obtener una distancia de 20 pies (6 m) – por ejemplo en casas modulares, móviles o más pequeñas – se recomienda instalar el detector lo más lejos posible de aparatos que consuman combustible. Estas recomendaciones de ubicación se proporcionan para instalar los detectores a una distancia razonable de los aparatos que consuman combustible y así evitar alarmas "no deseadas". Las alarmas no deseadas pueden activarse si se instala el detector inmediatamente al lado de uno de estos aparatos. Estas áreas deben permanecer lo más ventiladas posibles.
- En corrientes de aire cerca de cocinas. Es posible que las corrientes normales de aire impulsen el humo de la cocina hacia la cámara de detección de una unidad que esté cerca de ella.
- En áreas muy húmedas, o con mucho vapor, o directamente cerca de baños con duchas. Mantenga las unidades a por lo menos 3 metros (10 pies) de duchas, saunas, lavavajillas etc.
- En áreas donde la temperatura es normalmente inferior a 4,4˚ C (40˚ F) o superior a 37,8˚ C (100˚ F), incluyendo edificios sin calefacción, piezas exteriores, terrazas, áticos o sótanos no habitables.
- En áreas con mucho polvo, suciedad o grasa. No instale el detector de humo de la cocina directamente sobre el horno. Limpie regularmente el detector de la sala de lavado de ropa para mantenerlo libre de polvo o hilachas.
- Cerca de orificios de ventilación de aire, ventiladores de cielo raso o en áreas demasiado expuestas a corrientes de aire. Las corrientes de aire pueden alejar el humo de la unidad, impidiendo que éste llegue a la cámara de detección.
- En áreas con demasiados insectos. Los insectos pueden obstruir los orificios de la cámara de detección y hacer sonar alarmas no deseadas.
- A menos de 305 mm (12") de luces fluorescentes. El "ruido" eléctrico puede interferir con el funcionamiento del detector.
- En areas sin aire. Los espacios sin aire pueden evitar que el humo llegue al detector.

Avitar areas sin aire
Los espacios sin aire pueden evitar que el humo llegue al detector. Para evitarlos, siga las siguientes instrucciones.

En techos, instale los detectors lo más cerca de el centro. Si no es posible, instalelos a más de 102 mm (4") de la pared.

Para instalar en pared (si está permitido) la orilla de arriba de el detector debe de estar separada de el techo de 102 a 305 mm (4-12").

En techos de catedral o con forma de pico, instale el detector a 0.9 m (3 pies) de el centro de el techo, midiendo horizontalmente. Se podrían requerir detectores adiccionales dependiendo de la longitud, angulo etc de el techo. Consulte el código 72 de la NFPA para detalles adiccionales.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LOS DETECTORES DE HUMO

Unidades alimentadas por batería: Brindan protección aun cuando se interrumpe el suministro de electricidad, siempre que las baterías no estén descargadas y estén correctamente instaladas. Las unidades se pueden instalar fácilmente sin la ayuda de un profesional.

Unidades alimentadas por CA: Se pueden interconectar de modo que si una unidad detecta humo, sonarán las alarmas de todas las demás. Las unidades no funcionarán si se interrumpe el suministro de electricidad. **Unidades alimentadas por CA y con batería de respaldo:** Funcionarán aun si se interrumpe el suministro de electricidad, siempre que las baterías no estén descargadas y estén correctamente instaladas. Las unidades deben ser instaladas por un electricista calificado.

Detectores de Humo ONELINK® con batería (CC) de respaldo: Es posible la interconexión con todos los detectores de Humo y Humo/CO compatibles con ONELINK® sin cables o conectores, de manera que cuando un detector suene, todos comiencen a sonar. Al fallar el suministro de energía, funcionará siempre y cuando las baterías tengan carga y estén correctamente instaladas. Las unidades son fáciles de instalar y no requieren mano de obra profesional.

Detectores de humo para usuarios de energía solar o eólica y sistemas de alimentación con batería de respaldo: Use los detectores de humo alimentados por CA sólo con inversores auténticos de ondas sinusoides. No use el detector con fuentes de alimentación ininterrumpible a baterías (UPS), ni con inversores de onda cuadrada o cuasisinusoide, **pues podría dañar el detector**. Si tiene dudas sobre el uso de algún tipo de inversor o UPS, solicite información al fabricante de estas unidades.

Unidades para personas con problemas de audición: Los residentes con problemas de audición deben instalar unidades especiales. Cuentan con una alarma visual y una bocina, y cumplen los requisitos que exige la ley sobre personas discapacitadas (Americans With Disabilities Act). Esta unidad se puede interconectar de modo que si una unidad detecta humo, se activarán las alarmas de todas las demás. Las unidades no funcionarán si se interrumpe el suministro de electricidad. Deben ser instaladas por un electricista calificado.

Los detectores de humo no se usan con protecciones del detector salvo que la combinación de ambos dispositivos se haya evaluado y calificado como adecuada para ese objetivo.

Todas las unidades están diseñadas para advertir oportunamente de incendios, si se ubican, instalan y cuidan tal como se describe en el manual del usuario y si el humo llega hasta ellas. Si no está seguro sobre qué tipo de unidad instalar, consulte el Capítulo 2 de la norma 72 del Código Nacional de Alarmas de Incendios (National Fire Alarm Code) y la norma 101 del Código de Seguridad Personal (Life Safety Code) de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios: "National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269-9101." Puede que las normas de construcción locales exijan instalar unidades específicas en construcciones nuevas o en diferentes áreas de la casa.

CONSIDERACIONES ESPECIALES DE CUMPLIMIENTO

⚠¡ADVERTENCIA!

Esta unidad por sí sola no reemplaza los sistemas completos de detección de incendios en lugares donde habita una gran cantidad de personas, como edificios de departamentos, condominios, hoteles, moteles, residencias de grupos, hospitales, clínicas, asilos de ancianos, guarderías infantiles u hogares en que residen varias familias, incluso si una vez fueron hogares para una sola familia. No reemplaza los sistemas completos de detección de incendios en bodegas, instalaciones industriales, edificios comerciales y edificios no residenciales para propósitos especiales que requieren sistemas de alarma y de detección de incendios especiales. Es posible que esta unidad se pueda usar para proporcionar protección adicional en este tipo de instalaciones según las normas de construcción de su localidad.

Para todos los tipos de construcción siguientes:

En construcciones nuevas, la mayoría de las normas de construcción exigen el uso de detectores de humo alimentados por CA o CA/CC solamente. Los detectores de humo alimentados por CA, CA/CC o CC se pueden usar en construcciones actuales tal como lo especifican las normas de construcción de su localidad. Para conocer detalladamente los requisitos de protección contra incendios en edificios no clasificados como "residenciales", consulte las normas 101 del Código de Seguridad Personal (Life Safety Code) o 72 del Código Nacional de Alarma de Incendios (National Fire Alarm Code) de la NFPA (Asociación Nacional de Protección contra Incendios), las normas de construcción locales o al cuerpo de bomberos de su localidad.

1. Residencia para una sola familia:
Casa de una sola familia, casa pareada. Se recommende instalar como mínimo una unidad en cada piso, y en cada área de descanso.

2. Residencia para varios moradores o familias:
Edificio de departamentos, condominios. Este tipo de unidad es apropiada para usarse en departamentos o condominios individuales, siempre y cuando ya exista un sistema principal de detección de incendios que vigile áreas comunes tales como vestíbulos, pasillos o terrazas. Puede que el uso de este tipo de unidades en áreas comunes no brinde suficiente advertencia a todos los residentes ni cumpla los reglamentos/ordenanzas de protección contra incendios.

3. Instituciones:
Hospitales, guarderías infantiles, clínicas. Este tipo de unidad es adecuada para ser usada en dormitorios de residentes/pacientes individuales, siempre y cuando ya exista un sistema principal de detección de incendios que cumpla los reglamentos en cuanto a vigilar las áreas comunes tales como vestíbulos, pasillos o terrazas. Puede que el uso de este tipo de unidades en áreas comunes no brinde suficiente advertencia a todos los residentes ni cumpla los reglamentos/ordenanzas de protección contra incendios.

4. Hoteles/Moteles:
Pensiones y residencias de grupo. Este tipo de unidad es adecuada para ser usada en dormitorios de residentes/pacientes individuales, siempre y cuando ya exista un sistema principal de detección de incendios que vigile las áreas comunes tales como vestíbulos, pasillos o terrazas. Puede que el uso de este tipo de unidades en áreas comunes no brinde suficiente advertencia a todos los residentes ni cumpla los reglamentos/ordenanzas de protección contra incendios.

LIMITACIONES DE LOS DETECTORES DE HUMO

Los detectores de humo han contribuido a reducir la cantidad de muertes provocadas por incendios en hogares del mundo entero. Sin embargo, como todo dispositivo de advertencia, sólo pueden funcionar si se ubican, instalan y mantienen en forma correcta, y si el humo llega hasta ellos. Los detectores no son infalibles.

No todas las personas se pueden despertar con los detectores de humo. Practique el plan de escape al menos dos veces por año, asegurándose que todas las personas participen, desde los más pequeños hasta los ancianos. Espere a que los niños dominen la planificación y la práctica del escape de incendios antes de realizar in ejercicio de incendios durante la noche cuando estén durmiendo. Si los niños u otras personas no se despiertan rápidamente ante el sonido del detector de humo o si hay bebés o miembros de la familia con limitaciones de movilidad, asegúrese que se les asigne alguien para que les ayude en el ejercicio de incendio y en el caso de una emergencia. Se recomienda realizar el ejercicio de incendio mientras los miembros de la familia estén durmiendo para determinar cuál es su reacción ante el sonido del detector de humo durante el sueño y si pueden necesitar ayuda en el caso de una emergencia.

Los detectores de humo no funcionan si no están conectados a una fuente de alimentación. Las unidades de baterías no funcionarán si las baterías no están puestas o están desconectadas o descargadas, si no se usa el tipo adecuado de batería o si no se instalan adecuadamente. Las unidades alimentadas por CA no funcionarán si se ha interrumpido la fuente de alimentación (fusible fundido o cortacircuito abierto, falla en el tendido eléctrico o en la central generadora de potencia, incendio que queme los alambres, etc.). Si le preocupan las desventajas que presentan las unidades alimentadas por baterías o por CA, instale ambos tipos de detectores.

Los detectores de humo no pueden detectar un incendio si el humo no llega hasta ellos. Es posible que el humo proveniente de incendios en chimeneas, paredes, techos o al otro lado de puertas cerradas no llegue hasta la cámara de detección y haga sonar la alarma. Debido a ello, se deben instalar detectores en cada dormitorio o área de descanso, especialmente si las puertas permanecen cerradas durante la noche y en el pasillo que da a ellos. Los detectores de humo no pueden detectar un incendio si el humo no llega hasta ellos.

Es posible que los detectores de humo no detecten un incendio en otro piso o área de la casa. Por ejemplo, puede que una unidad independiente instalada en el segundo piso no detecte el humo proveniente del sótano hasta que el fuego se haya propagado. Es posible que esta situación no le dé suficiente tiempo para escapar en forma segura. Para obtener un mínimo de protección se debe instalar por lo menos una unidad en cada área de descanso de cada nivel de la casa. Incluso con una unidad en cada piso, puede que las unidades independientes no proporcionen suficiente protección como lo hacen las unidades interconectadas, especialmente si el incendio se origina en un área aislada de la casa. Algunos expertos en seguridad recomiendan interconectar unidades alimentadas por CA con batería de repuesto (consulte la sección "Información general sobre los detectores de humo") o sistemas profesionales de detección de incendios, de modo que si una unidad detecta humo, sonarán las alarmas de todas las demás. En algunos casos, es posible que las unidades interconectadas adviertan sobre un incendio antes que las unidades independientes, ya que al detectar la presencia de humo todas las unidades hacen sonar sus alarmas.

Puede que no escuche la alarma de los detectores de humo. A pesar de que las bocinas de estas alarmas cumplen o exceden las normas actuales, puede que no se escuchen si: 1) la unidad está ubicada al otro lado de una puerta parcial o totalmente cerrada, 2) los residentes han consumido drogas o alcohol, 3) el ruido del sistema estereofónico, TV, tráfico, acondicionador de aire u otros artefactos no permite oír la alarma, 4) los residentes presentan problemas de audición o tienen el sueño profundo. Los residentes con problemas de audición deben instalar unidades especiales que tengan alarmas visuales y sonoras.

Debido a que el humo de algunos incendios no llega inmediatamente a la unidad, puede que los detectores de humo no tengan suficiente tiempo para hacer sonar la alarma antes de que el incendio provoque daños, lesiones o la muerte. En este tipo de incendios se incluyen aquellos provocados por personas que fuman en la cama, niños que juegan con fósforos, o por explosiones violentas de gas.

Los detectores de humo no son infalibles. Como todos los aparatos electrónicos, en su fabricación se han usado compuestos que pueden desgastarse o fallar en cualquier momento. Las unidades se deben probar semanalmente para asegurar una protección adecuada. Los detectores de humo no pueden impedir o apagar incendios. No reemplazan los seguros de propiedad o de vida.

Los detectores de humo tienen una vida útil limitada. Este unidad se deberá reemplazar de inmediato si no funciona correctamente. Se recomienda le substituye un detector del humo después de 10 años. Anote la fecha de adquisición en el espacio proporcionado en la parte posterior de la unidad (detector de humo).

GARANTÍA LIMITADA

BRK Brands, Inc. ("BRK"), el fabricante de los productos marca First Alert®, garantiza que por un período de 10 años a partir de la fecha de compra, este producto estará libre de defectos de material y de fabricación.
BRK, a su elección, reparará o reemplazará este producto o cualquiera de sus componentes que esten defectuosos, durante el período de vigencia de su garantía. El reemplazo sera hecho con un producto o componente nuevo ó reparado. Si el producto ya no estuviera disponible, el reemplazo sera hecho con un producto similar de igual o mayor valor. Esta es su garantía exclusiva.

Esta garantía es válida para el comprador original, a partir de la fecha de compra y no es transferible. Conserve el recibo de compra original. Se requiere comprobante de compra para hacer válida su garantía. Representantes de BRK, centros de servicio o tiendas al menudeo que vendan productos de BRK no estan autorizados a alterar, modificar o cambiar en modo alguno los términos y condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las partes o el daño como resultado de lo siguiente: uso negligente o mal uso de el producto, uso con voltaje o corriente incorrecto, uso contrario a las instrucciones de operación, desensamble, reparación o alteraciones hechas por personal o centro de servicio no autorizado por BRK. Ademas, esta garantía no cubre actos impredecibles como incendio, inundaciones, huracanes y tornados o las baterías que estan incluidas en la unidad.

BRK no sera responsable por daños accidentales o a consecuencia de el incumplimiento de cualquier garantía expresa o implícita. Excepto hasta donde lo prohiba la ley vigente, toda garantía implícita de comercialidad o idoneidad para fines particulares esta limitada en duración al período de la garantía actual. Algunos estados, provincias o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o consecuenciales, ni un límite en la duración de una garantía implícita, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser pertinentes para su caso particular. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y puede que tenga otros derechos que varien de una jurisdicción a otra.

Cómo obtener el servicio de garantía

Servicio: Si requiere de servicio, no regrese el producto a la tienda en donde lo compró. Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con el departamento de Atención al Cliente (Consumer Affairs Division) al teléfono 1-800-323-9005, de 7:30 AM a 5:00 PM, tiempo del centro (Estados Unidos), de Lunes a Viernes. Para poder brindarle un mejor servicio, por favor tenga a la mano el numero de modelo y fecha de compra al momento de llamar.
Para servicio de garantía, devolver a:
BRK Brands, Inc., 25 Spur Drive, El Paso TX 79906

Batería: BRK Brands, Inc., no ofrece garantías expresas o implícitas, escritas ni orales, incluyendo las de comercialización o idoneidad para fines particulares respecto a la batería.

CONTENIDO

Introducción 1
Sugerencias de seguridad en caso de incendio 1
Antes de instalar este detector 1
Guía paso a paso para programar este detector 2
Agregado y conexión en cadena de detectores ONELINK® adicionales 2
Lo que verá y escuchará con este detector 2
Funcionamiento inalámbrico 2
Cómo instalar este detector de humo 3-4
Características opcionales de bloqueo 3-4
Prueba semanal 3-4
Mantenimiento regular 3-4
Si se activa la alarma 5
En caso de incendio 5
Cómo usar la característica de silencio 5
Silenciamiento de la advertencia de batería descargada 5
Características de bloqueo 5
Si sospecha de un problema 5
Lugares recomendados para localizar detectores de humo 5-6
Ubicaciones recomendadas por organismos de seguridad 6
Lugares donde se debe evitar localizar detectores de humo 6
Información general sobre los detectores de humo 6
Consideraciones especiales de cumplimiento 6
Limitaciones de los detectores de humo 7
Garantía limitada 7

First Alert® es una marca registrada de First Alert Trust usada bajo licencia.
ONELINK® es una marca registrada de BRK Brands, Inc.

Impreso en México M08-0194-000 **Q** 03/07